

# Читання етикеток на харчових продуктах

## Розмір порції:

Кількість їжі, що становить 1 порцію. На цій етикетці зазначено, що 1 чашка дорівнює 1 порції.

## Загальна кількість харчових вуглеводів:

Вона включає кількість харчової клітковини і загальну кількість цукру.

## Загальна кількість цукру:

Цукор, який міститься в натуральній їжі, наприклад, свіжих фруктах.

## Доданий цукор:

Цукор, який природно не міститься в таких продуктах, як цукерки, торт, морозиво, горіхи та оброблені продукти.

## Nutrition Facts

18 servings per container

**Serving size** 1 cup (28g)

Amount per serving

**Calories** 100

% Daily Value\*

**Total Fat** 2g 3%

Saturated Fat 0g 0%

Trans Fat 0g

**Cholesterol** 0mg 0%

**Sodium** 140mg 6%

**Total Carbohydrate** 20g 7%

Dietary Fiber 3g 11%

Total Sugars 1g

Includes 1g Added Sugars 9%

**Protein** 3g

Vitamin D 2mcg 10%

Calcium 260mg 10%

Iron 8mg 45%

Potassium 235mg 6%

\*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

## Вага:

Вага 1 порції. Це корисно, якщо Ви зважуєте продукти на вагах. Для рідин об'єм буде вказаний в мл.

## Трансжири:

Намагайтеся уникати продуктів із трансжирами, вибираючи продукти зі вмістом 0 грамів на одну порцію.

## Натрій:

Продукти з низьким вмістом натрію містять менше ніж 140 мг натрію на порцію.

Продукти з високим вмістом натрію містять більше 400 мг натрію на порцію.

## Інгредієнти:

Шукайте продукти з коротким списком відомих Вам інгредієнтів.

## Алергії:

Це стосується будь-якого з 8 найпопулярніших алергенів, які містяться в їжі. Наприклад, молоко, яйця, риба, ракоподібні, молюски, лісові горіхи, арахіс, пшениця та соєві боби.

**ІНГРЕДІЄНТИ:** ЦІЛЬНОЗЕРНОВА ВІВСЯНА КРУПА (ВКЛЮЧНО З ВІВСЯНИМИ ВИСІВКАМИ), МОДИФІКОВАНИЙ КУКУРУДЗЯНИЙ КРОХМАЛЬ, ЦУКОР, СІЛЬ, ТРИКАЛІЙФОСФАТ, ПШЕНИЧНИЙ КРОХМАЛЬ, ВІТАМІН Е.

**МІСТИТЬ: ПШЕНИЦЯ**

## Дізнатися більше

- Харчування  
206-987-4758
- Запитайте лікаря Вашої дитини
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

## Безкоштовні послуги перекладача

- Запитайте медсестру в лікарні.
- Перебуваючи за межами лікарні, зателефонуйте на безкоштовну лінію сімейного перекладу: 1-866-583-1527. Повідомте перекладачу ім'я або додатковий номер, який Вам потрібен.



**Seattle Children's**  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Лікарня Seattle Children's безкоштовно пропонує послуги перекладача для глухих пацієнтів, пацієнтів, що поганочують або не говорять англійською, членів їх родини та законних представників. Лікарня Seattle Children's надасть цю інформацію в альтернативних форматах на запит. Зателефонуйте до Сімейного інформаційного центру за телефоном: 206-987-2201. Цей матеріал був перевірений клінічним персоналом лікарні Seattle Children's. Однак Ваші потреби є унікальними. Перш ніж діяти або покладатися на цю інформацію, будь ласка, поговоріть зі своїм лікарем.

© 2023 Seattle Children's, Seattle, Washington. Усі права застережено.

Навчання для пацієнтів і членів родини | Харчування



# Reading Food Labels

## Serving Size:

The amount of food that makes up 1 serving. This label says 1 cup is equal to 1 serving.

## Total Dietary Carbohydrates:

This includes Dietary Fiber and Total Sugars.

## Total Sugars:

Sugars that are naturally in food like fresh fruit.

## Added Sugars:

Sugars that are not naturally in food like candies, cake, ice cream, doughnuts, and processed foods.

<b>Nutrition Facts</b>	
18 servings per container	
<b>Serving size</b>	<b>1 cup (28g)</b>
<b>Amount per serving</b>	
<b>Calories</b>	<b>100</b>
<small>% Daily Value*</small>	
<b>Total Fat</b> 2g	<b>3%</b>
Saturated Fat 0g	<b>0%</b>
Trans Fat 0g	
<b>Cholesterol</b> 0mg	<b>0%</b>
<b>Sodium</b> 140mg	<b>6%</b>
<b>Total Carbohydrate</b> 20g	<b>7%</b>
Dietary Fiber 3g	<b>11%</b>
Total Sugars 1g	
Includes 1g Added Sugars	<b>9%</b>
<b>Protein</b> 3g	
Vitamin D 2mcg	<b>10%</b>
Calcium 260mg	<b>10%</b>
Iron 8mg	<b>45%</b>
Potassium 235mg	<b>6%</b>

\*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

## Weight:

The weight of 1 serving. This is useful if you weigh your food on a scale. For fluids, the volume will be listed in mL.

## Trans Fat:

Try to avoid foods with any trans fat by choosing foods with 0 grams per serving.

## Sodium:

Low sodium foods have less than 140 mg per serving.

High sodium foods have more than 400 mg per serving.

## Ingredients:

Look for foods that have a short list of ingredients and ones you recognize.

**INGREDIENTS:** WHOLE GRAIN OATS (INCLUDES THE OAT BRAN), MODIFIED CORN STARCH, SUGAR, SALT, TRIPOTASSIUM PHOSPHATE, WHEAT STARCH, VITAMIN E.  
**CONTAINS: WHEAT**

## Allergies:

This includes any of the top 8 allergens that are in the food. Such as milk, eggs, fish, Crustacean shellfish, tree nuts, peanuts, wheat, and soybeans.

## To Learn More

- Nutrition  
206-987-4758
- Ask your child's healthcare provider
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

## Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



**Seattle Children's**<sup>®</sup>  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's offers free interpreter services for patients, family members and legal representatives who are Deaf or hard of hearing or speak a language other than English. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your healthcare provider.

© 2023 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

2/23  
PE1543